



SVDE ASDD

Schweizerischer Verband
der Ernährungsberater/innen
Association suisse
des diététiciens-ne-s
Associazione Svizzera
delle-dei Dietiste-i



Telefonkonferenz Steuergruppe NCP – Protokoll

Datum: 17. Oktober 2019
Zeit: 13:15 bis 15:00
Raum: Adobe Connect Sitzung
Sitzungsleitung: Adrian Rufener (AR)
Teilnehmende: Christina Gassmann (CG); Sandra Jent (SJ); Beatrice Conrad (BC); Nathalie Bartolucci (NB); Ludivine Soguel Alexander (LS); aufgrund technischer Probleme nur teilweise dabei: Chantal Coenegracht (CC); Arwen MacLean (AML)

Zeit	Dauer	Thema	Ziel	Wer
13:15	5'	Einstieg:	Input: <ul style="list-style-type: none">- Protokoll der letzten Sitzung vom 08.08.19- Aktuelle Traktandenliste Output: <ul style="list-style-type: none">- Ziel der heutigen Sitzung klären	AR
13:20	15'	BT-Resultate zum Audit-Tool	<ul style="list-style-type: none">- BC stellt die relevanten Resultate der BT von Frau Kopp vor:<ul style="list-style-type: none">o Kritische Hinweise zum Audit-Toolo Fragliche Vergleichbarkeit der Einschätzung bei unterschiedlichen Auditoreno Ergänzungen zum Audit-Tool- Diskussion/Entscheid:<ul style="list-style-type: none">o LS ist in Kontakt mit Elin Loevestam.o Wir warten die Ergebnisse der Masterarbeit aus der Romandie ab. Anschliessend wird eine gemeinsame Rückmeldung aus der Schweiz verfasst.o BC verfasst gemeinsam mit Olivia Kopp den Überarbeitungsbedarf aus der Bachelorthesis.o Thema wird für die nächste Sitzung der Steuergruppe traktandiert.	BC
13:35	25'	Fallbeispiel Mangelerkrankung	<ul style="list-style-type: none">- Kurzer gemeinsamer Rückblick auf den Feedback-Prozess:<ul style="list-style-type: none">o Prozess wird grundsätzlich positiv beurteilt.o Rückmeldung in der «anderen» Sprache hat teilweise Schwierigkeiten bereitet → Entscheid, dass Rückmeldungen in erster Linie zu den Fallbeispielen in der Muttersprache gegeben werden. Es scheint aber sinnvoll jeweils auch einen Blick in die Fallbeispiele der «anderen» Sprache zu werfen. BC fokussiert bei den Rückmeldungen in erster Linie auf die Fallbeispiele in französischer Sprache.- Diskussion/Entscheid:<ul style="list-style-type: none">o Fallbeispiele werden genehmigt	CG, NB



			<p>und können auf Nutripoint veröffentlicht werden → AR organisiert Veröffentlichung</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Finale Versionen werden per Mail an alle versendet. ○ AR macht Schlussredaktion und organisiert die Veröffentlichung auf Nutripoint (mit Neugestaltung der Nutripoint-Seite) ○ BC erwähnt, dass in nächster Zeit (Termin noch nicht klar) die Eingabe des Fallbeispiels zur Sporternährung für die Nutridays zum Gegenlesen an die Mitglieder der Steuergruppe versendet wird. <p>- Weiteres Vorgehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Es wird entschieden, dass bis Ende November jeweils ein Fallbeispiel zu Dysphagie und zu Diabetes in deutscher und französischer Sprache zum Bearbeiten auf Google Drive hochgeladen werden. Bis Ende Jahr fügen alle Ihre Rückmeldungen in die Dokumente ein. Die Fallbeispiele werden in der Januar-Sitzung besprochen und verabschiedet, so dass diese im Februar auf Nutripoint veröffentlicht werden können. 	
14:00	25'	Artikel SVDE Info	<ul style="list-style-type: none"> - Diskussion des aktuellen Entwurfs: <ul style="list-style-type: none"> ○ Inhaltlich wird der Artikel als gut beurteilt. ○ Artikel ist teilweise noch schwer lesbar. ○ Gewisse Begrifflichkeiten müssen noch angepasst werden ○ Fehlende Quellen werden kritisiert. - Weiteres Vorgehen: <ul style="list-style-type: none"> ○ Redaktionsschluss ist der 5. Februar 2020. ○ Rückmeldungen werden von allen deutschsprachigen Mitgliedern der Steuergruppe bis Ende Jahr im Korrekturmodus an AR gesendet oder in Google Drive eingefügt. ○ Die französischsprachige Übersetzung wird im Februar von LS und NB gegengelesen. 	AR
14:25	25'	Nutripoint	<ul style="list-style-type: none"> - Entwurf wird nur kurz diskutiert: <ul style="list-style-type: none"> ○ Grundsätzlich ähnliche Rückmeldungen wie beim Artikel - Weiteres Vorgehen: <ul style="list-style-type: none"> ○ Deutschsprachige Mitglieder der Steuergruppe fügen bis Ende Oktober ihre Rückmeldungen zu den 	AR



SVDE ASDD

Schweizerischer Verband
der Ernährungsberater/innen
Association suisse
des diététiciens-ne-s
Associazione Svizzera
delle-dei Dietiste-i



			<p>Ausführungen in Google Drive ein oder im Korrekturmodus in das Dokument und senden dieses an AR.</p> <ul style="list-style-type: none">○ AR organisiert anschliessend die Übersetzung in die französische Sprache. Diese soll bis Mitte November abgeschlossen sein.○ LS und NB senden anschliessend bis Ende November Ihre Rückmeldungen zu den französischen Übersetzungen an AR.○ AR organisiert anschliessend die Anpassung von Nutripoint○ Ziel ist es, dass die neue Gestaltung von Nutripoint Anfang Jahr verfügbar ist.	
14:50	10'	Abschluss	<ul style="list-style-type: none">- Kurze Diskussion einer Bachelorthesis, welche aktuell an der BFH in Planung ist.- NB und BC berichten kurz über den Stand der Fortbildungen. Diese laufen aktuell nicht gut. Thema wird für Januar-Sitzung traktandiert.- Terminsuche für eine Sitzung im Januar wird per Doodle-Umfrage organisiert. AR organisiert Terminsuche.	AR